

1915

most humbly praying that Your Gracious Majesty would be pleased to grant Your Royal Sanction to the 'Projet de Loi' intituled 'Loi relative aux Louages de propriété appartenant à la Couronne faits en faveur d'un étranger ennemi,' and to order and direct that, from the date of the registration thereof, the same might have force of law in the Bailiwick of Guernsey :

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said 'Projet de Loi' into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said 'Projet de Loi.'

"And in case Your Majesty should be pleased to approve of and ratify the said 'Projet de Loi,' then Their Lordships do further agree humbly to recommend to Your Majesty that the question of compensation be reserved until the end of the present War."

HIS MAJESTY, having taken the said Report into consideration, is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said "Projet de Loi," and to order, as it is hereby ordered, that from the date of the registration thereof the same shall have the force of law within the Bailiwick of Guernsey.

And His Majesty is further pleased, by and with the advice aforesaid, to declare that the question of compensation shall be reserved until the end of the present War.

And His Majesty doth hereby direct that this Order, and the said "Projet de Loi" (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

And the Lieutenant-Governor or Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

ALMERIC FITZROY.

1916

“ PROJET DE LOI ” referred to in the foregoing Order in Council.

LOI RELATIVE AUX LOUAGES DE PROPRIÉTÉ APPARTENANT À LA COURONNE FAITS EN FAVEUR D'UN ÉTRANGER ENNEMI.

Les Seigneurs du Comité du Très Honorable Conseil Privé pour les Affaires de Guernesey et de Jersey ayant représenté à Monsieur le Baillif, Président des Etats de l'Île de Guernesey, qu'il est expédient qu'un acte législatif soit passé par les dits Etats pour être par après confirmé par un Ordre de Sa Majesté en Conseil à l'effet de déclarer nul tout louage de propriété appartenant à la Couronne fait en faveur d'un étranger ennemi, et ayant prié les dits Etats de passer tel Acte :—

Est nul tout louage à “ fee-farm ” ou autrement de propriété appartenant à la Couronne fait en faveur d'un étranger ennemi et tout louage en dépendant.

Dans cette Loi l'expression “ étranger ennemi ” comprend toute compagnie, association ou société d'étrangers ennemis, ou comprenant parmi ses membres une majorité d'étrangers ennemis, et toute compagnie, association ou société établie dans le territoire d'une puissance ennemie.